ELIPSIAK

'ESE LUGAR ENTRE: PRETHINK AND FREE ACTION'

Beatriz Fernández

'Este lugar entre: Prethink and Free Action' lanak bi interpretatzailerentzat egindako hiru koreografia biltzen ditu. Beatriz Fernándezek egin duen ikerketa-prozesu luzean izan diren egoera fisiko desberdinetatik mugitzen dira. Egoteko eta izateko modu batean sartuta dagoen gorputz baten bilaketa, edo aurrerapenik gabe azaltzen edo bilakatzen den gorputz batena. Zirrikituko leku horrek narratiba bat sortzeko esperantza pizten du, eta, hala ere, esanahia sortzea galarazten du, zerbait izateko borondatea hedatzeko.

A Soloa: Prethink and Free Action
Mugimendua mapatzea, ekintza egitean amets egitea, pertzepzioan eta gauzapenean eragiten duten estrategiak erabiliz dantzatzea, arreta galarazten duten dinamikak, erabakiz, tonu eta denbora errealez edo irrealez erabakitzeko aukera ematen duten aireak. Izango ez balira bezala diren gauzak. Dantza, ekintzako izaerekin.

B Soloa: Jatorrizko dantza, pop sinboloak eta Oihana
POP estigmak + sarri hiper (gordina edo femeninoa) den gorputz bat + klip musikaletako gorputzak kontsumitzen ditugu + estiloz saturatutako gorputz garaikideak praktikatzen ditugu + doitze-maila handia lortzen saiatu parametro esperimentalekin + izar-mugimenduak oso ikusgarria ez den toki edo modu batean.

C Duoa: Este lugar entre
Zu eta nire batura ez da bi. Tarteko zera bat da, eta hor edonor azaldu ahal da. Hori gertatzen denean, esan dezakegu gutaz egin dugun esperientziak, aritmetikako legeei aurre egiteaz gain, gehienbat botere-harremanen gertaleku jakin bati egiten diola aurre. Dimentsio erkide baten koordenadak marraztu ditugu. Mundu bat azaldu da gure artean. Marina Garcésen kontzeptu edo hausnarketa horretatik abiatuta, Oihana Altube eta Clara Tenarekin hasi zen lanean Bea Fernández.
Hasieran, haiek kontatu gabeko eta hizkuntza teknikorik gabe utzitako bi gorputz gisa jarduten dute; bi norbanako zera berean, espazio berean, kontu bera beste toki batetik, eragindako gorputza materia eta materiala, norberarena eta bestearena... Aukera bilatzen, eskaintzen, TARTEKO toki hau azal dadin.

'Este lugar entre: Prethink and Free Action' reúne tres coreografías para dos intérpretes, que transitan distintos estados físicos desarrollados durante un largo proceso de investigación de Beatriz Fernández. La búsqueda de un cuerpo involucrado con un modo de estar y de ser, o un cuerpo que deviene o emerge sin anticipación. Este lugar intersticial, que genera la expectativa de una narrativa y, sin embargo, evita la creación de un significado para irradiar, en todo caso, una voluntad de ser algo.

Solo A: Prethink and Free Action
Mapear el movimiento, fantasear al realizar la acción, danzar desde estrategias que inciden en la percepción y ejecución, dinámicas que distraen la atención, aires que permiten decidir sobre la decisión, tono y tiempo real o irreal. Las cosas que son como si no fueran. Danza con naturalezas de la acción.

Solo B: Danza original, símbolos pop y Oihana
Estigmas POP + un cuerpo a menudo hiper (bruto o femenino) + consumimos cuerpos de los clips musicales + practicamos cuerpos contemporáneos saturados de estilo + tratar de alcanzar un gran nivel de precisión con parámetros experimentales + movimientos estrella en un lugar o modo poco espectacular.

Dúo C: Este lugar entre
La suma de tú y yo no es dos. Es un entre en el que puede aparecer cualquiera. Cuando esto ocurre, podemos decir que hemos hecho una experiencia de nosotros que no sólo desafía las leyes de la aritmética, sino sobre todo un determinado escenario de relaciones de poder. Hemos dibujado las coordenadas de una dimensión común. Ha aparecido un mundo entre nosotros. A partir de este concepto o reflexión de Marina Garcés, Bea Fernández comienza a trabajar con Oihana Altube y Clara Tena. Al principio ellas funcionan como dos cuerpos no narrados y despojados de lenguaje técnico; dos individuos en lo mismo, en el mismo espacio, lo mismo desde otro lugar, el cuerpo afectado materia y material, propio y del otro... Buscando, ofreciendo la ocasión para que emergiera este lugar ENTRE.

Fitxa artistikoa
Sorkuntza eta zuzendaritza: Bea Fernández
Laguntza artistikoa eta eraikuntza musikala: Carmelo Salazar
Sorkuntza eta interpretazioa: Ohiana Altube (solo B eta C) eta Clara Tena (solo A eta C)
Argiak: Cube
Jantziak: Jorge Dutor
Ekoizpena: Bea Fernández, La Poderosak sorkuntzari emandako laguntzarekin.
Koprodukzioa: El Graner eta L'Antic Teatre
Laguntzak: La Poderosa, L'Animal a l'esquena, Azala, Teatro Leal-Lav eta Teatro Pradillo.
Esker onak: Javier Vaquero, Oihana Altube, Clara Tena, Carmelo Salazar; ARTAS, Mónica Perez, Jorge Dutor, Las Fernández eta prozesu honetan laguntza eman didaten guztiei.

Beatriz Fernández
Beatriz Fernández Las Santas kolektiboaren sortzaileetako bat da; Bartzelonako sorkuntza eta ikerketa eszenikoko La Poderosa espazioko zuzendarikidea ere bada.
Gaur egun 'Muy experimental' ikerketa-proiektua lantzen ari da, artisten arteko eraikuntzako errealitate bilakatu nahian.

Ficha Artística
Concepción y dirección: Bea Fernández
Asistencia artística y construcción musical: Carmelo Salazar
Creación e interpretación: Ohiana Altube (solo B y C) y Clara Tena (solo A y C)
Iluminación: Cube
Vestuario: Jorge Dutor
Producción: Bea Fernández, con el apoyo a la creación de La Poderosa.
Coproducción: El Graner y L'Antic Teatre
Apoyos: La Poderosa, L'Animal a l'esquena, Azala, Teatro Leal-Lav y Teatro Pradillo.
Agradecimientos: Javier Vaquero, Oihana Altube, Clara Tena, Carmelo Salazar; a los ARTAS, Mónica Perez, Jorge Dutor, Las Fernández y todos los que me han acompañado en este proceso.

Beatriz Fernández
Beatriz Fernández es cofundadora del colectivo Las Santas y codirectora artística de La Poderosa, espacio de creación e investigación escénica en Barcelona. Actualmente desarrolla 'Muy experimental', un proyecto de investigación que planea convertirse en una realidad constructiva entre artistas.

ELIPSIAK 2017
ARTE ESZENIKOEN ZIKLOA
CICLO DE ARTES ESCÉNICAS

LASTER PRÓXIMAMENTE

'INCORPORAR' ('ERANTSI')
LAGUNDUTAKO BAKARKAKOA #1
SOLO ACOMPAÑADO #1
Olga de Soto

Urtarrilak 25 20:00
Jarduera Osagarrien Zentroa. 2. solairua

'Incorporar' lau kapituluko lehenengoa edo lagundutako bakarkakoa da. Haren abiapuntua Éclats mats ikuskizuna da: Pariseko Pompidou Zentroan 2001ean sortu eta 2005ean berriz hartutako hiru dantzarirentzako eta artista batentzako obra.

12€ /10€
10€ / 8€
Prezio berezia, Elipsiak zikloko bi ikuskizunetarako sarrera erosiz gero ('Ese lugar entre: Prethink and Free Action' & 'Incorporar'). Soilik Infopuntuan.
6€ Prezio murriztua akreditazioa (ikasle txartela) duten Ehuko eta Dantzertiko Ikasleentzat eta ADDEko (Euskal Herriko Dantza Profesionalen elkartea) kideentzat. Soilik Infopuntuan.

25 de enero 20:00h
Centro de Actividades Complementarias. Planta 2

'Incorporar' es el primer capítulo o solo acompañado de una serie de cuatro cuyo punto de partida es el espectáculo Éclats mats, obra para tres bailarines y un artista, creada en 2001 y retomada en 2005 en el Centro Pompidou de París.

12€ / 10€
10€ /8€
Precio especial por la compra simultánea de los dos espectáculos ('Ese lugar entre: Prethink and Free Action' & 'Incorporar'). Solo en Infopuntua.
6€. Precio reducido para estudiantes de UPV/EHU y Dantzerti con acreditación (carné de estudiante) y socios de ADDE (Asociación de Profesionales de la Danza). Solo en Infopuntua.

ELIPSIAK 2017
ARTE ESZENIKOEN ZIKLOA
CICLO DE ARTES ESCÉNICAS

Azkuna Zentroak aurrera egingo du Isabel de Naveránek koordinatutako arte eszenikoei buruzko 'Elipsiak' zikloarekin. 2016an abian jarritako ziklo honek 2018ra arte iraungo du.

'Elipsiak' zikloak kontzeptualki zehaztutako ikuspegi jakin batetik jartzen ditu harremanetan gaur egungo sorkuntza-lan eszenikoak. Gainera, ikuskizun bakoitzaren ondoren, elkarrizketa irekia abiarazten du, gonbidatutako artisten eta bertaratutako ikus-entzuleen artean, hala nahi duenak obran areago sakontzeko edo dituen iritziak partekatzeko aukera izan dezan.

'Elipsiak' zikloaren lehen edizioan bildu ziren proposamen garaikideak hizketan aritzen ziren beste garai historiko batzuetako figurekin. 2017ko edizioan, berriz, zikloak zuzen helduko dio dantzari berez dagokion auzi bati: ezagutza koreografikoaren gorputz-transmisioari. Zikloa maiatzaren 20an hasi zen, Jone San Martín koreografoaren 'Legítimo/Rezo' hitzaldiarekin eta soloarekin. Orain jarraipena izango du, azaroan, Thiago Granatoren 'Trança' lanarekin; abenduan, Bea Fernándezen 'Ese lugar entre: Prethink and Free Action' izango dugu ikusgai; eta 2018ko urtarrilean, Olga de Sotoren 'Incorporar' piezak emango dio amaiera bigarren edizioari.

Azkuna Zentroa continúa con el ciclo de artes escénicas 'Elipsiak', coordinado por Isabel de Naverán, que se inició en 2016 y continuará hasta 2018.

'Elipsiak' se caracteriza por ser un ciclo que pone en relación creaciones escénicas actuales bajo un prisma definido conceptualmente. Además, tras cada espectáculo se propone un diálogo abierto entre las/os artistas invitadas/os y el público asistente, para quien desee profundizar en la obra o compartir sus impresiones.

Si durante la primera edición 'Elipsiak' reunió propuestas contemporáneas que dialogan con figuras de otras épocas históricas, en la edición de 2017 el ciclo aborda de manera directa una cuestión inherente a la danza: la transmisión corporal del conocimiento coreográfico. El ciclo se inició el 20 de mayo con la conferencia y solo 'Legítimo/Rezo' de la coreógrafa Jone San Martín. Continua en noviembre con `Trança' de Thiago Granato, diciembre con 'Ese lugar entre: Prethink and Free Action' de Bea Fernández, y enero de 2018 con 'Incorporar', de Olga de Soto que ayudará a cerrar esta segunda edición.

Bilbao

Az
Azkuna Zentroa
AlhóndigaBilbao
www.azkunazentroa.eus

ELIPSIAK

TRANÇA

Thiago Granato (Rio de Janeiro, Brasil)

Thiago Granatok 2013an hasitako Coreoversaciones trilogiako bigarren zatia da 'Trança'. Hiru dantza-solo sortu nahi zituen, alegiazko elkarrizketa koreografikoetan oinarrituta. Solo bakoitzean, elkarrizketak egin nahi zituen, hurrenez hurren, hilda, bizirik eta oraindik iritsi gabe dauden koreografoekin. Proiektuak beharrezkotzat du presentzia-nolakotasun desberdinei ekitea eta horrela gorpuztasun berriak piztea.

'Trança' lanak gonbit egiten die ikusleei zentzumenezko bidaia batean has daitezen. Bertan, soinuak, argiak eta mugimenduak azalera eta denborazkotasun zorabiagarriak korapilatzen dituzte. Eskuen koreografia abiaburutzat hartuta, Thiago Granatok eraldatzeko prozesuak bizkortzen ditu, eta, hor, zenbait indar zeinu bilakatzen dira; ikerketa bat egiten du bizitza-molde berriak gauzatuko dituzten testuinguruak sortzeko gorputzak duen botereari buruz.

Fitxa artistikoa
Ideia, zuzendaritza, koreografia eta interpretazioa: Thiago Granato.
Zuzendaritzako laguntzailea: Sandro Amaral.
Gonbidatutako koreografoak (hizketakideak): Cristian Duarte eta João Saldanha.
Argiak: André Boll.
Argi-teknikaria: Jonathan Windo
Soinua: Márcio Vermelho.
Jantziak: Paula Ströher.
Irudia: David Kiers / Diseinu grafikoa: Otávio Santiago.
Ekoizpena: Expressão Produção, Sandro Amaral, eta Thiago Granato.
Proiektu honek Dança Klauss Viannako Funarte saria jaso zuen 2014an.

'Trança' es la segunda parte de la trilogía Coreoversaciones, iniciada por Thiago Granato en 2013, bajo la premisa de crear tres solos de danza basados en conversaciones coreográficas imaginarias. Cada uno de los solos abordaría conversaciones con coreógrafos muertos, vivos y aún por llegar, respectivamente. El proyecto considera la necesidad de abordar diferentes cualidades de presencia y estimular así nuevas corporalidades.

'Trança' invita al público a un viaje sensorial en el que el sonido, la luz y el movimiento entretejen superficies y temporalidades vertiginosas. Parte de una coreografía de manos a través de la cual Thiago Granato acelera procesos de transformación en lo que distintas fuerzas se traducen en signos, induciendo a una investigación en torno al poder del cuerpo para crear contextos que den forma a nuevos modos de vida.

Ficha Artística
Idea, dirección, coreografía e interpretación: Thiago Granato.
Asistente de dirección: Sandro Amaral.
Coreógrafos invitados (interlocutores): Cristian Duarte and João Saldanha.
Luces: André Boll.
Técnico de luces: Jonathan Windo
Sonido: Márcio Vermelho.
Vestuario: Paula Ströher.
Imagen: David Kiers / Diseño gráfico: Otávio Santiago.
Producción: Expressão Produção, Sandro Amaral, y Thiago Granato.
Este proyecto recibió en premio Funarte de Dança Klauss Vianna 2014.

Thiago Granato 'Trança' © Haroldo Saboia

Thiago Granato

Thiago Granato Brasilgo koreografo bat da, eta Berlinen bizi da. Bere obra sortzeaz eta nazioartean aurkezteaz gain, hainbat artistarekin egin du lan, hala nola Lia Rodrigues, Mathilde Monnier, Cecília Bengolea edo Jefta van Dinther-ekin. Xavier Le Royk koordinatutako Ex.e.r.ce 8-n parte hartu zuen, Montpellier-eko Zentro Koreografikoan (Frantzia).

Thiago Granato

Thiago Granato es un coreógrafo brasileño que vive en Berlín. Además de crear su propia obra, presentada internacionalmente, ha trabajado con artistas como Lia Rodrigues, Mathilde Monnier, Cecília Bengolea o Jefta van Dinther. Participó en Ex.e.r.ce 8, coordinado por Xavier Le Roy, en el Centro Coreográfico de Montpellier (Francia).

ELIPSIAK 2017
ARTE ESZENIKOEN ZIKLOA
CICLO DE ARTES ESCÉNICAS

LASTER PRÓXIMAMENTE

ESE LUGAR ENTRE: PRETHINK AND FREE ACTION
Beatriz Fernández

Abenduak 14 20:00
Jarduera Osagarrien Zentroa. 2. solairua

14 de diciembre 20:00h
Centro de Actividades Complementarias. Planta 2

INCORPORER
Olga de Soto

Urtarrilak 25 20:00
Jarduera Osagarrien Zentroa. 2. solairua

25 de enero 20:00h
Centro de Actividades Complementarias. Planta 2

12€ /10€
10€ / 8€
Prezio berezia, Elipsiak zikloko bi ikuskizunetarako sarrera erosiz gero. Soilik Infopuntuan.
6€ Prezio murriztua akreditazioa (ikasle txartela) duten Ehuko eta Dantzertiko Ikasleentzat eta ADDEko (Euskal Herriko Dantza Profesionalen elkartea) kideentzat. Soilik Infopuntuan.

12€ / 10€
10€ /8€
Precio especial por la compra simultánea de los dos espectáculos. Solo en Infopuntua.
6€. Precio reducido para estudiantes de UPV/EHU y Dantzerti con acreditación (carné de estudiante) y socios de ADDE (Asociación de Profesionales de la Danza). Solo en Infopuntua.

ELIPSIAK 2017
ARTE ESZENIKOEN ZIKLOA
CICLO DE ARTES ESCÉNICAS

Azkuna Zentroa continúa con el ciclo de artes escénicas 'Elipsiak', coordinado por Isabel de Naverán, que se inició en 2016 y continuará hasta 2018.

'Elipsiak" se caracteriza por ser un ciclo que pone en relación creaciones escénicas actuales bajo un prisma definido conceptualmente. Además, tras cada espectáculo se propone un diálogo abierto entre las/os artistas invitadas/os y el público asistente, para quien desee profundizar en la obra o compartir sus impresiones.

Si durante la primera edición 'Elipsiak' reunió propuestas contemporáneas que dialogan con figuras de otras épocas históricas, en la edición de 2017 el ciclo aborda de manera directa una cuestión inherente a la danza: la transmisión corporal del conocimiento coreográfico.El ciclo se inició el 20 de mayo con la conferencia y solo 'Legítimo/Rezo' de la coreógrafa Jone San Martín. Continua en noviembre con `Trança' de Thiago Granato, diciembre con 'Ese lugar entre: Prethink and Free Action' de Bea Fernández y enero de 2018 con una última pieza de Olga Soto que ayudará a cerrar esta segunda edición.

Azkuna Zentroa continúa con el ciclo de artes escénicas 'Elipsiak', coordinado por Isabel de Naverán, que se inició en 2016 y continuará hasta 2018.

'Elipsiak" se caracteriza por ser un ciclo que pone en relación creaciones escénicas actuales bajo un prisma definido conceptualmente. Además, tras cada espectáculo se propone un diálogo abierto entre las/os artistas invitadas/os y el público asistente, para quien desee profundizar en la obra o compartir sus impresiones.

Si durante la primera edición 'Elipsiak' reunió propuestas contemporáneas que dialogan con figuras de otras épocas históricas, en la edición de 2017 el ciclo aborda de manera directa una cuestión inherente a la danza: la transmisión corporal del conocimiento coreográfico.El ciclo se inició el 20 de mayo con la conferencia y solo 'Legítimo/Rezo' de la coreógrafa Jone San Martín. Continua en noviembre con `Trança' de Thiago Granato, diciembre con 'Ese lugar entre: Prethink and Free Action' de Bea Fernández y enero de 2018 con una última pieza de Olga Soto que ayudará a cerrar esta segunda edición.

Az
Azkuna Zentroa
AlhóndigaBilbao
www.azkunazentroa.eus

'LEGÍTIMO/REZO'
Jone San Martín

'TRANÇA'
Thiago Granato

'ESE LUGAR ENTRE: PRETHINK AND FREE ACTION'
Bea Fernández

'INCORPORAR'
Olga de Soto

ELIPSIAK ELIPSIAK ELIPSIAK ELIPSIAK ELIPSIAK

ELIPSIAK
ARTE ESZENIKOEN ZIKLOA
CICLO DE ARTES ESCÉNICAS

Azkuna Zentroak aurrera egingo du Isabel de Naveránek koordinatutako arte eszenikoei buruzko 'Elipsiak' zikloarekin. 2016an abian jarritako ziklo honek 2018ra arte iraungo du.

'Elipsiak' zikloak kontzeptualki zehaztutako ikuspegi jakin batetik jartzen ditu harremanetan gaur egungo sorkuntza-lan eszenikoak. Gainera, ikuskizun bakoitzaren ondoren, elkarrizketa irekia abiarazten du, gonbidatutako artisten eta bertaratutako ikus-entzuleen artean, hala nahi duenak obran areago sakontzeko edo dituen iritziak partekatzeko aukera izan dezan.

'Elipsiak' zikloaren lehen edizioan bildu ziren proposamen garaikideak hizketan aritzen ziren beste garai historiko batzuetako figurekin. 2017ko edizioan, berriz, zikloak zuzen helduko dio dantzari berez dagokion auzi bati: ezagutza koreografikoaren gorputz-transmisioari. Zikloa maiatzaren 20an hasi zen, Jone San Martín koreografoaren 'Legítimo/Rezo' hitzaldiarekin eta soloarekin. Azaroan Thiago Granatoren 'Trança' lanarekin jarraitu zuen; abenduan, Bea Fernándezen 'Ese lugar entre: Prethink and Free Action' izango genuen ikusgai; eta bigarren edizio honi amaiera emateko, 2018ko urtarrilean, Olga de Sotoren 'Incorporar' pieza dugu.

Azkuna Zentroa continúa con el ciclo de artes escénicas 'Elipsiak', coordinado por Isabel de Naverán, que se inició en 2016 y continuará hasta 2018.

'Elipsiak' se caracteriza por ser un ciclo que pone en relación creaciones escénicas actuales bajo un prisma definido conceptualmente. Además, tras cada espectáculo se propone un diálogo abierto entre las/os artistas invitadas/os y el público asistente, para quien desee profundizar en la obra o compartir sus impresiones.

Si durante la primera edición 'Elipsiak' reunió propuestas contemporáneas que dialogan con figuras de otras épocas históricas, en la edición de 2017 el ciclo aborda de manera directa una cuestión inherente a la danza: la transmisión corporal del conocimiento coreográfico. El ciclo se inició el 20 de mayo con la conferencia y solo 'Legítimo/Rezo' de la coreógrafa Jone San Martín. Continuó en noviembre con `Trança' de Thiago Granato, diciembre con 'Ese lugar entre: Prethink and Free Action' de Bea Fernández, y cerramos esta segunda edición en enero de 2018 con 'Incorporar', de Olga de Soto.

Bilbao

Az
Azkuna Zentroa
AlhóndigaBilbao
www.azkunazentroa.eus

ELIPSIAK

'INCORPORAR' ('ERANTSI') LAGUNDUTAKO BAKARKAKOA #1

'INCORPORAR' SOLO ACOMPAÑADO #1

Olga de Soto

Urtarrilak 25, 20:00
Jarduera Osagarrien Zentroa. 2. solairua

'Erantsi airea, ura, haien soinuak, espazioa, gauza bat beste batekin lotarazi, materia bat beste batekin sakon konbinatu, elementu bat norberarengan urtu, ondo zehaztutako, mugatutako osotasun baten zati bezala isiltasunean sartzeko. Egin gorputza, utzi durundi egiten mugimenduaren eta ekintzaren arteko muturreko hurbiltasunari esker eratzen den noraezean dabiltzan ekintzei eta soinuei, ume bat bezala, bere esplorazioak zehatz-mehatz behatzen, bere baitan guztiz bilduta dagoenaren keinu intimoan.' (Olga de Soto)

'INCORPORAR' lau kapituluko lehenengoa –edo bakarkakoa– da. Haren abiapuntua Éclats mats ikuskizuna da: Pariseko Pompidou Zentroan 2001ean sortu eta 2005ean berriz hartutako hiru dantzarirentzako eta artista batentzako obra.

Ikuspuntu formaletik, proiektua soloen serie bat da, baina egiaz ez dira bakarkakoak, era berean biko, hiruko edo lauko izan baitaitezke. Soloetako bat bera ere ez da dirudiena, eta lagundutako bakarkakoak izatea dute bereizgarri. Haien artikulazioak ordezkatze-jolas bat jarraitzen du, eta, kapitulu bakoitzeko aktore nagusiak kide bati uzten dio bere lekua hurrengo kapituluan, zeinak era berean hurrengoaren edo hurrengoen laguntza izango duen.

'INCORPORAR' pieza Vincent Druguet-ekin sortu zen hasieran, hark egin zezan, eta orain Sylvain Prunenec-ek interpretatzen du. Azkuna Zentroan, Olga de Sotok pieza berriz piztu nahi du, bederatzi urtez erakutsi gabe egon ostean. Antzezlekua ez den espazio batean aurkeztea erabaki du, galeria edo museo bateko kubo zuriaren antzekoagoa den nonbait, beste ikuspuntu batetik behatu eta aztertzeko, haren ahalmenak esparru berri horretan ikusteko. CAC2 da espazio hori.

Pieza aurkeztu ondoren, jendearentzat irekia izango den solasaldia antolatuko da.

25 de enero, 20:00h
Centro de Actividades Complementarias. Planta 2

'Incorporar el aire, el agua, sus sonidos, el espacio, hacer que una cosa se una con otra, combinar profundamente una materia con otra, diluir un elemento en uno mismo, para que entren como parte de un todo, definido, delimitado, en silencio. Hacer cuerpo y dejar resonar las acciones y los sonidos de una deambulación que toma forma gracias a una proximidad extrema entre el movimiento y la acción, en el gesto íntimo de aquel que está completamente concentrado en la meticulosa observación de sus exploraciones, absorto como un niño.' (Olga de Soto)

'INCORPORAR' es el primer capítulo o solo acompañado de una serie de cuatro cuyo punto de partida es el espectáculo Éclats mats, obra para tres bailarines y un artista, creada en 2001 y retomada en 2005 en el Centro Pompidou de París.

Desde el punto de vista formal, este proyecto consiste en una serie de solos que en realidad no lo son, ya que podrían ser dúos, tríos o cuartetos. Ningún solo es lo que parece ser, su particularidad radica en tratarse de solos acompañados, cuya articulación sigue un juego de relevos en que el actor principal de cada capítulo cede su sitio a uno de sus acompañantes en el capítulo siguiente, pasando este último a su vez a ser acompañado por otro/s.

La pieza 'INCORPORAR' fue concebida inicialmente para y junto a Vincent Druguet y es interpretada ahora por Sylvain Prunenec. En Azkuna Zentroa, Olga de Soto propone reactivar la pieza, tras nueve años sin ser mostrada, y mostrarla en un espacio no teatral, más cercano al cubo blanco de una galería o de un museo, para observarla y estudiarla desde otro punto de vista, para ver sus potencialidades en este nuevo marco. Ese espacio es el CAC2.

Tras la presentación de la pieza, se organizará un coloquio abierto al público.

©Pierre Grosbois

Fitxa artistikoa

Kontzeptua eta koreografia: **Olga de Soto**.

Eszenografia eta jantziak: **Thibault Vancraenenbroeck**.

Argiak: **Gilles Gentner**.

Soinu-zabalkuntza eta espazializazioa denbora errealean: **Pierre Gufflet**.

Zuzendaritza teknikoa: **Christophe Gualde**.

Sylvain Prunenec, Olga de Sotok lagunduta. Solo hau **Vincent Druguet-ek** sortu zuen hasieran berarentzat, **Olga de Sotoren** laguntzaz.

Ekoizpena: **Niels Production** (Brusela, BE).

Koprodukzioa: **Centre Pompidou / les Spectacles Vivants** (Paris, FR), **Nadine-ren** (Brusela) eta **Centre Chorégraphique National de Franche-Comté-ren** laguntzaz (Belfort, FR).

Iraupena: 35 minutu, eta, ondoren, solasaldia artistekin.

Olga de Soto

Olga de Soto koreografoa eta dantza-arloko ikertzailea da. Valentzian jaio zen eta Bruselan bizi da. Angers-ko Dantza Garaikideko Zentro Nazionalean lizentziatu zen, Valentzian eta Madrilen dantza klasikoa, dantza garaikidea eta solfeoa ikasi ondoren. Haren sormen-lanak 1992an hasi ziren, eta, 2000. urtearen hasieraz geroztik, memoriaren eta arte eszenikoaren eragina aztertzen ditu gehienbat, horien erabilgarritasuna eta iraunkortasuna.

Ficha Artística

Concepto y coreografía: **Olga de Soto**.

Escenografía y vestuario: **Thibault Vancraenenbroeck**.

Iluminación: **Gilles Gentner**.

Difusión sonora y espacialización en tiempo real: **Pierre Gufflet**.

Dirección técnica: **Christophe Gualde**.

Con **Sylvain Prunenec** acompañado por **Olga de Soto**. Este solo fue creado inicialmente por y para **Vincent Druguet** acompañado de **Olga de Soto**.

Producción: **Niels Production** (Bruselas, BE).

Coproducción: **Centre Pompidou / les Spectacles Vivants** (París, FR), con el apoyo de **Nadine** (Bruselas) y **Centre Chorégraphique National de Franche-Comté** (Belfort, FR).

Duración: 35 min. seguidos de coloquio con los artistas.

Olga de Soto

Olga de Soto es coreógrafa e investigadora en danza, nacida en Valencia y afincada en Bruselas. Licenciada por el Centro Nacional de Danza Contemporánea de Angers, tras haber cursado estudios de danza clásica, danza contemporánea y solfeo en Valencia y en Madrid. Su trabajo de creación comienza en 1992 y desde comienzos de 2000 se centra en el estudio de la memoria y del impacto del arte escénico, su utilidad y su perennidad.